KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 24. april 1985

om forsikring i Grækenland af offentlig ejendom og af kreditter ydet af statsejede græske banker

(Kun den græske tekst er autentisk)

(85/276/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 90, stk. 1 og 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Grækenland har ved artikel 13 i lov nr. 1256/1982 af 28./31. maj 1982 [1] ændret lov nr. 400/1970 af 13. /17. januar 1970 [2], særlig artikel 31, stk. 1, og artikel 54, stk. 1;

artikel 13, stk. 2, i lov nr. 1256/1982 foreskriver, at al offentlig ejendom, herunder også græske offentlige virksomheders, udelukkende skal forsikres i forsikringsselskaber inden for den offentlige sektor; i henhold til samme artikels stk. 4 er personalet i de statsejede banker desuden forpligtet til skriftligt at henstille til deres kunder at tegne forsikring i et forsikringsselskab, der er underlagt og kontrolleres af de statsejede banker;

hverken det græske handelsministeriums cirkulære K 3-3494, der er tilstillet de statsejede banker, og hvori henstillingens ikke-bindende karakter understreges, eller den af den græske centralbank ved cirkulære B/147 iværksatte forenkling af den procedure, der skal følges i tilfælde af, at en låntager ønsker at tegne forsikring i et andet forsikringsselskab end det, som kontrolleres af den pågældende bank, indebærer nogen grundlæggende ændring af den gældende lovgivning, hvori fornævnte forpligtelse er fastsat;

et forsikringsselskab inden for den offentlige sektor har ved indgåelse af en forsikringsaftale gennem en statsejet bank i henhold til artikel 13, stk. 4, i lov nr. 1256/1982 pligt til at indbetale provisionen i forbindelse hermed til en særlig konto i denne statsejede bank, der er oprettet bl.a. til fordel for bankpersonalets forsikringskasser; dette er et yderligere incitament for personalet i statsejede banker til at overholde deres forpligtelse til at anbefale et forsikringsselskab inden for den offentlige sektor;

den græske forsikringssammenslutning har påpeget, at de to ændringer, der blev gennemført ved lov nr. 1258/1982, fører til konkurrencefordrejninger til skade for forsikringsselskaber inden for den private sektor og bl.a. for afdelinger, filialer og datterselskaber af selskaber med hjemsted i andre medlemsstater; to medlemsstaters regeringer har i øvrigt også gjort opmærksom på dette forhold;

I

Grækenland har ved at lade forsikring af offentlig ejendom være forbeholdt græske forsikringsselskaber inden for den offentlige sektor fastsat nye begrænsninger for etablering på græsk område, idet denne foranstaltning gør det umuligt for forsikringsselskaber fra andre medlemsstater at etablere sig i Grækenland, for dér at forsikre offentlig ejendom, medens de græske forsikringsselskaber inden for den offentlige sektor kan fortsætte med at forsikre sådanne risici og samtidig få adgang til at tegne forsikringer, der tidligere blev tegnet i private selskaber; markedet for forsikring af græsk offentlig ejendom tegner sig for ca. 25 % af de årlige præmieindtægter i Grækenland, hvilket er en betydelig del af dette marked;

de kreditter, som ydes at de statsejede græske banker, udgør ca. 80 % af kreditmarkedet i Grækenland, og ved at forpligte personalet i statsejede banker til at anbefale deres kunder at tegne forsikring i et forsikringsselskab inden for den offentlige sektor favoriserer Grækenland sidst nævnte selskaber på bekostning af de private og dermed også på bekostning af forsikringsselskaber med hjemsted i andre medlemsstater;

den omstændighed, at forsikring af visse risici således er forbeholdt den offentlige sektor, fører til konkurrencefordrejninger, der bl.a. er til skade for forsikringsselskaber fra andre medlemsstater, ikke blot for så vidt angår det pågældende marked, men i værste fald for hele forsikringsmarkedet;

---

[1] Den græske Statstidende A'65.
[2] Den græske Statstidende A'10.

Kommissionen rettede den 28. oktober 1982 henvendelse til den græske regering for at få den anfægtede situation bragt til ophør; Kommissionen påtalte atter forholdet den 20. september 1984 og igen den 14. december 1984, efter at Kommissionen ved note nr. A II. 3082/22002 af 29. november 1984 fra den faste repræsentation var blevet underrettet om den græske regerings bemærkninger hertil samt om det græske handelsministeriums og den græske centralbanks tidligere nævnte cirkulærer;

II

medlemsstaterne skal i henhold til EØF-traktatens artikel 90, stk. 1, for så vidt angår offentlige virksomheder afstå fra at træffe eller opretholde foranstaltninger, som er i strid med denne traktats bestemmelser, navnlig de i artikel 7 og 85 til 94 nævnte; den samme forpligtelse består for så vidt angår virksomheder, som medlemsstaterne indrømmer særlige eller eksklusive rettigheder;

Grækenland har ved lov nr. 1256/1982 truffet foranstaltninger i den i EØF-traktatens artikel 90, stk. 1, nævnte forstand for så vidt angår offentlige virksomheder, i dette tilfælde forsikringsselskaber inden for den offentlige sektor;

Kommissionen har i henhold til EØF-traktatens artikel 90, stk. 3, til opgave at påse, at bestemmelserne i artikel 90 bringes i anvendelse og, såfremt det er påkrævet, at meddele medlemsstaterne passende direktiver eller beslutninger;

i medfør af artikel 90, stk. 1, skal bl.a. bestemmelserne i EØF-traktatens artikel 52 vedrørende etableringsretten og navnlig bestemmelserne i artikel 53 om, at medlemsstaterne ikke må indføre nye begrænsninger i adgangen for andre medlemsstaters statsborgere til at etablere sig på vedkommende stats område, overholdes;

i medfør af EØF-traktatens artikel 90, stk. 1, skal også bestemmelserne i EØF-traktatens artikel 5, stk. 2, som pålægger medlemsstaterne at afholde sig fra at træffe foranstaltninger, der er egnede til at bringe virkeliggørelsen af denne traktats målsætning i fare, overholdes, og en af traktatens målsætninger er ifølge artikel 3, litra f), gennemførelsen af en ordning, der sikrer, at konkurrencen inden for fællesmarkedet ikke fordrejes, navnlig hvad angår overholdelsen af målsætningen i EØF-traktatens artikel 85 og 86;

Grækenland har ved at fastsætte, at al offentlig ejendom skal forsikres af forsikringsselskaber inden for den offentlige sektor, og ved at gøre det vanskeligere for forsikringsselskaber, der ikke tilhører den offentlige sektor, at forsikre kreditter ydet af statsejede græske banker, truffet foranstaltninger, som er uforenelige med EØF-traktatens artikel 52, og disse foranstaltninger er, da de udgør nye restriktioner, uforenelige med bestemmelserne i artikel 53 og i artikel 5, stk. 2; de er tillige uforenelige med det i artikel 3, litra f) udtrykte princip om gennemførelse af en ordning, der sikrer, at konkurrencen inden for fællesmarkedet ikke fordrejes, navnlig hvad angår overholdelsen af målsætningen i EØF-traktatens artikel 85 og 86 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bestemmelserne i artikel 13 i græsk lov nr. 1256/1982 af 28./31. maj 1982 — om ændring af artikel 31, stk. 1, og artikel 54, stk. 1, i lov nr. 400/1970 af 13./17. januar 1970 om »private forsikringsselskaber« — som dels foreskriver at al offentlig ejendom, herunder også græske offentlige virksomheders, skal forsikres udelukkende i græske forsikringsselskaber inden for den offentlige sektor, og dels pålægger de græske statsejede banker at anbefale deres kunder at tegne forsikring i et forsikringsselskab inden for den offentlige sektor, er uforenelige med EØF-traktatens artikel 90, stk. 1, i sammenhæng med artikel 52 og 53, artikel 5, stk. 2, og artikel 3, litra f) i samme traktat.

Artikel 2

Grækenland underretter inden to måneder fra meddelelsen af denne beslutning Kommissionen om de foranstaltninger, den har truffet for at efterkomme beslutningen.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Den hellenske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. april 1985.

På Kommissionens vegne

Peter SUTHERLAND

Medlem af Kommissionen